

INDICE

	Pag.
CARATTERISTICHE	133
PRIMA DI USARE L'OROLOGIO PER LA PRIMA VOLTA E DOPO LA SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA	135
CAMBIAMENTO DI MODALITÀ	136
MODALITÀ DELL'ORA E DEL CALENDARIO	137
MODALITÀ DELL'ORA MONDIALE	141
DIFFERENZE ORARIE	145
MODALITÀ DELLA SUONERIA	146
MODALITÀ DEL CRONOMETRO	149
USO DEL TACHIMETRO	151
NOTE SUL FUNZIONAMENTO DELL'OROLOGIO	154
INDICAZIONE DELLA DURATA DELLA BATTERIA	157
SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA	157
PER MANTENERE LA QUALITÀ DELL'OROLOGIO	159
DATI TECNICI	163

OROLOGIO SEIKO AL QUARZO A DOPPIA VISUALIZZAZIONE Cal. H021

CARATTERISTICHE

ORA E CALENDARIO

ORA MONDIALE

- Ora e data di 28 città-Visualizzazione delle differenze orarie
- Regolazione automatica dell'ora legale
- Funzione di trasferimento dell'ora

SUONERIA PER L'ORA MONDIALE

- Suoneria a 2 canali che entra in funzione sulla base dell'ora mondiale

CRONOMETRO

- Può misurare sino a 100 ore, in unità di millesimi di secondo.
- Misurazione dei tempi parziali

FINESTRA A SCORRIMENTO

- Visualizzazione a scorrimento dei nomi delle città

INDICAZIONE DELLA DURATA DELLA BATTERIA

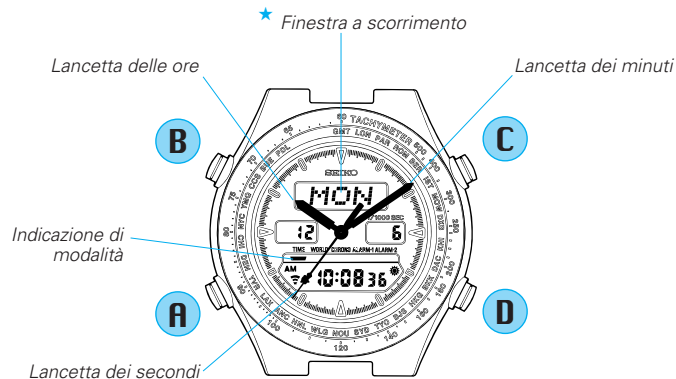
- Visualizzazione a scorrimento della condizione della batteria

TACHIMETRO

- Nei modelli che dispongono della scala tachimetrica sulla calotta.

L'orologio dispone di quattro tasti, come indicato in figura.

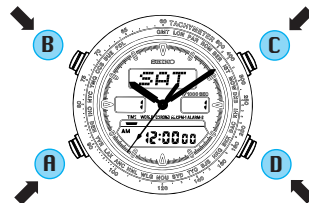
[Modalità dell'ORA E DEL CALENDARIO]



★ : I nomi delle città scorrono da destra verso sinistra nel corso della visualizzazione della funzione di PREDISPOSIZIONE DELL'ORA E DEL CALENDARIO, e nelle modalità dell'ORA MONDIALE, SUONERIA-1 e SUONERIA-2.

PRIMA DI USARE L'OROLOGIO PER LA PRIMA VOLTA E DOPO LA SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA:

In modalità dell'ORA E CALENDARIO



Premere, e tenere premuti, contemporaneamente i quattro tasti per circa 2 o 3 secondi.



La lancetta dei secondi si arresta immediatamente. Sul quadrante compare l'indicazione "12:00 00 AM", e rilasciando poi i tasti vengono visualizzate anche le indicazioni "SAT" ("sabato"), "1" e "1".

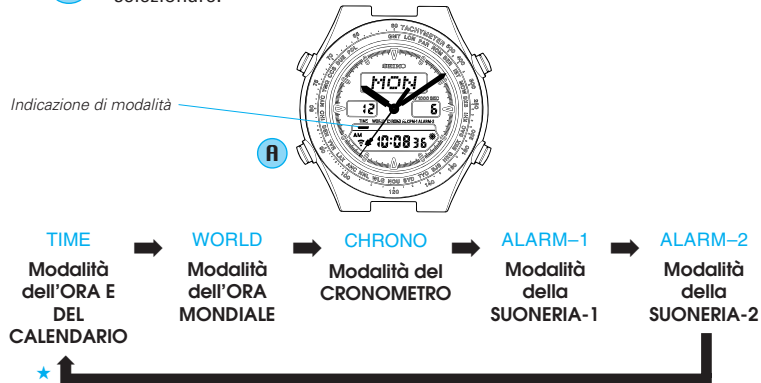


Procedere alla predisposizione dell'ora analogica, e dell'ora e del calendario digitali (vedere in proposito il paragrafo "PREDISPOSIZIONE DELL'ORA E DEL CALENDARIO" a pag. 138).

* La contemporanea pressione sui quattro tasti riporta alla posizione iniziale, "GREENWICH", tutte le città eventualmente selezionate nelle varie modalità dell'ORA E DEL CALENDARIO, dell'ORA MONDIALE, della SUONERIA-1 e SUONERIA-2.

CAMBIAMENTO DI MODALITÀ

- A** Premerlo ripetutamente, sino a raggiungere la modalità che si vuole selezionare.

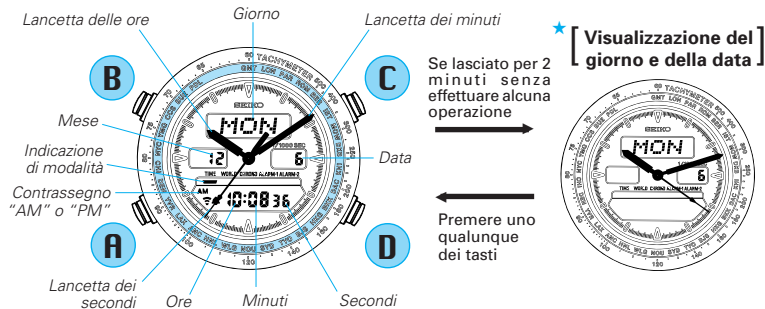


- ★ : Attivando il segnale sonoro di conferma, questo entra in funzione ad ogni pressione del **tasto A**. Come ulteriore guida, l'altezza del suono è diversa in modalità dell'ORA E CALENDARIO.

MODALITÀ DELL'ORA E DEL CALENDARIO

- Il calendario si regola automaticamente per i mesi pari e dispari, compreso il mese di Febbraio degli anni bisestili, dal 1994 sino al 2043.

- A** Premerlo sino a visualizzare la modalità dell'ORA E DEL CALENDARIO.

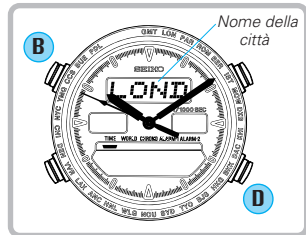


- D** Ad ogni successiva pressione si commuta alternativamente la visualizzazione della lancetta dei secondi fra l'indicazione dei secondi del momento e l'indicazione della città selezionata per la modalità dell'ORA E DEL CALENDARIO.

★ : Se l'orologio viene lasciato per oltre 2 minuti senza effettuare alcuna operazione, le indicazioni digitali dell'ora e del mese scompaiono e rimangono visualizzate solamente quelle del giorno e della data. Per rivisualizzare l'ora digitale premere uno qualunque dei quattro tasti.

PREDISPOSIZIONE DELL'ORA E DEL CALENDARIO

- Predisporre l'ora digitale prima di quella analogica, perché il movimento delle lancette è comandato dall'ora digitale.
- Una volta predisposti, in modalità dell'ORA E DEL CALENDARIO, l'ora ed il calendario della propria zona, questi risulteranno automaticamente predisposti anche per tutte le 28 città coperte dalla modalità dell'ORA MONDIALE.



B Premerlo per 2 o 3 secondi, sino a visualizzare la funzione di PREDISPOSIZIONE DELL'ORA E DEL CALENDARIO.

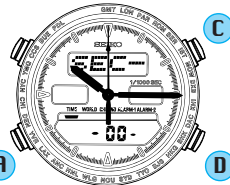
* Il nome della città scorre, e la lancetta dei secondi si muove automaticamente e poi si arresta.

D Premerlo per selezionare la città che rappresenta il proprio fuso orario.

PREDISPOSIZIONE dell'ora e del calendario digitale



PREDISPOSIZIONE dell'ora analogica



C Premerlo per selezionare, nell'ordine seguente, le cifre (lampeggianti) da regolare (vedere *1 a pag. 154):

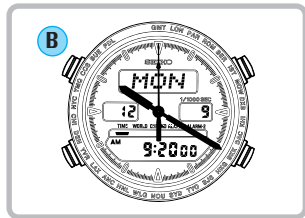


D Premerlo per riavvanzare i secondi alla posizione "00", per confermare le cifre lampeggianti e commutare la visualizzazione fra la gamma delle 12 e quella delle 24 ore (vedere *2 a pag. 154).

C Premerlo sino a visualizzare "SEC-SET", la funzione di predisposizione dei secondi.

D Premerlo per riportare la lancetta dei secondi sulla posizione corrispondente alle ore 12.

C Premerlo sino a visualizzare "HOUR-SET", la funzione di predisposizione delle ore.



INSERIMENTO E DISINSERIMENTO DEL SEGNALE ORARIO E DISATTIVAZIONE E RIATTIVAZIONE DEL SEGNALE SONORO DI CONFERMA DEL FUNZIONAMENTO DEI TASTI

- C** Ad ogni successiva pressione di questo tasto in modalità dell'ORA E DEL CALENDARIO, il segnale orario ed il segnale sonoro di conferma del funzionamento dei tasti vengono entrambi alternativamente attivati e disattivati (vedere *5 a pag. 154).

Contrassegno del segnale orario (visualizzato quando il segnale orario ed il segnale sonoro di conferma sono inseriti)



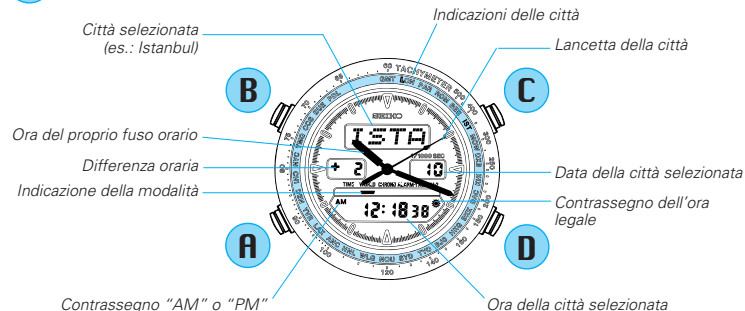
- A** o **D** Premerli ripetutamente per predisporre le lancette delle ore e dei minuti alla stessa ora indicata dall'ora digitale (vedere *3 a pag. 154).
- B** Premerlo per ritornare alla modalità dell'ORA E DEL CALENDARIO (vedere *4 a pag. 154).

MODALITÀ DELL'ORA MONDIALE

- Visualizzazione digitale** : Indicazione dell'ora e della data di 28 città di diversi fusi orari del mondo, e differenza oraria fra il fuso della città selezionata e il proprio fuso orario.

Visualizzazione analogica : Ora del proprio fuso orario (= ora della città selezionata in modalità dell'ORA E DEL CALENDARIO).

- A** Premerlo per passare alla modalità dell'ORA MONDIALE.



- C** Premerlo ripetutamente per portare la lancetta della città in corrispondenza della città desiderata indicata sulla calotta rotante.

** Il nome della città selezionata scorre da destra verso sinistra nella finestrella a scorrimento, e rimangono poi visualizzate le prima quattro lettere del nome della città.*

FUNZIONE DI TRASFERIMENTO DELL'ORA [Un comodo uso della modalità dell'ORA MONDIALE]

- L'ora visualizzata nella modalità dell'ORA E DEL CALENDARIO può essere facilmente sostituita con l'ora di una qualunque altra città della modalità dell'ORA MONDIALE.
- In questo modo si può quindi visualizzare, in modalità dell'ORA MONDIALE, l'ora della città nella quale ci si recherà senza dover procedere alla ripredisposizione delle lancette ad ogni successivo spostamento che comporta un cambiamento di fuso orario.

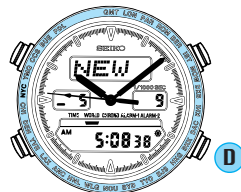
- C** Premerlo ripetutamente per portare la lancetta della città in corrispondenza dell'indicazione della città, presente sulla calotta, la cui ora corrisponde al fuso orario della zona nella quale ci si reca.

- D** Premerlo per 2 secondi.

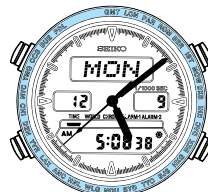
** Entra in funzione un suono "bip", e le lancette delle ore e dei minuti si spostano ad indicare l'ora della città selezionata.*

Es.: Ora di New York trasferita alla modalità dell'ORA E DEL CALENDARIO:

In modalità dell'ORA MONDIALE



In modalità dell'ORA E DEL CALENDARIO



FUNZIONE DI REGOLAZIONE AUTOMATICA DELL'ORA LEGALE (ORA ESTIVA)

- L'orologio contiene i dati relativi all'entrata in vigore dell'ora legale per ogni singola città, e visualizza automaticamente l'ora legale nel corso dei periodi indicati qui di seguito (vedere *6 a pag. 154).



La differenza oraria è calcolata comprendendo anche l'ora legale.

Contrassegno di ora legale in vigore

Nome della città o zona	Inizia alle	Termina alle
Londra, Parigi, Roma, Berlino, Isole Azzorre	Ore 2:00 dell'ultima domenica di marzo	Ore 2:00 dell'ultima domenica di ottobre
Mosca, Istanbul	Ore 2:00 dell'ultima domenica di marzo	Ore 2:00 dell'ultima domenica di settembre
Anchorage, Los Angeles, Vancouver, Denver, Chicago, New York, Montreal	Ore 2:00 della prima domenica di aprile	Ore 2:00 dell'ultima domenica di ottobre
Sydney, Buenos Aires	Ore 2:00 dell'ultima domenica di ottobre	Ore 2:00 della prima domenica di marzo
Wellington	Ore 2:00 della prima domenica di ottobre	Ore 2:00 della terza domenica di marzo

Avvertenze:

- Nel caso in cui una certa città faccia uso dell'ora legale, non procedere a predisporre o modificare l'ora di quella città nell'arco orario compreso fra l'1:00 e le 2:00 dell'ultimo giorno del periodo di uso dell'ora legale.
- Per l'uso dell'ora di una città non compresa fra le 28 città inserite nell'orologio, controllare se l'ora legale è in vigore anche per quella città. L'uso dell'ora legale può differire da una città all'altra, anche se facenti parte dello stesso fuso orario.

DIFFERENZE ORARIE

GMT = Ora media di Greenwich

Ore in + o in - da GMT	Contrassegno della calotta o quadrante	Nome della città o zona	Ore in + o in - da GMT	Contrassegno della calotta o quadrante	Nome della città o zona
0	GMT	Greenwich	+10	SYD	Sydney*
0	LON	Londra*	+11	NOU	Noumea
+ 1	PAR	Parigi*	+12	WLG	Wellington*
+ 1	ROM	Roma*	-10	HNL	Honolulu
+ 1	BER	Berlino*	- 9	ANC	Anchorage*
+ 2	IST	Istanbul*	- 8	LAX	Los Angeles*
+ 3	MOW	Mosca*	- 8	YVR	Vancouver*
+ 4	DXB	Dubai	- 7	DEN	Denver*
+ 5	KHI	Karachi	- 6	CHI	Chicago*
+ 6	DAC	Dacca	- 5	NYC	New York*
+ 7	BKK	Bangkok	- 5	YMQ	Montreal*
+ 8	HKG	Hong Kong	- 4	CCS	Caracas
+ 8	BJS	Pechino	- 3	BUE	Buenos Aires
+ 9	TYO	Tokyo	- 1	PDL	Isole Azzorre*

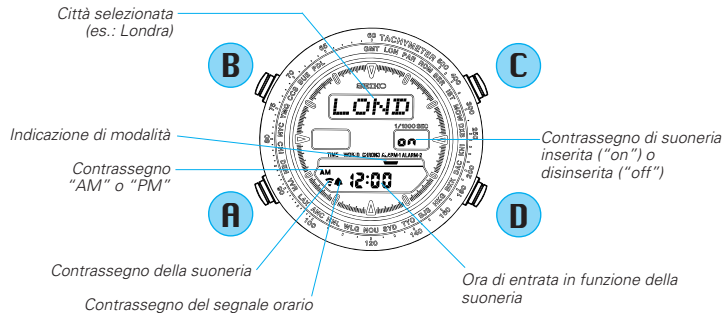
* Le città contrassegnate con l'asterisco "*" fanno uso dell'ora legale.

* Vedere *7 a pag. 155.

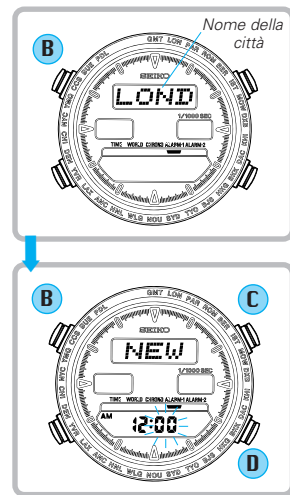
MODALITÀ DELLA SUONERIA [SUONERIA-1 e SUONERIA-2]

- Ciascuna delle due suonerie normali può essere predisposta per entrare in funzione sulla base dell'ora di un certa città desiderata, nella modalità dell'ORA MONDIALE. Le suonerie entrano in funzione una volta al giorno.
- Le due suonerie possono essere inserite o disinserite indipendentemente l'una dall'altra.

A Premerlo sino a visualizzare la modalità ALARM-1 o ALARM-2.



PREDISPOSIZIONE DELL'ORA DELLA SUONERIA



B Premerlo per 2 o 3 secondi sino a visualizzare il quadrante di PRE-DISPOSIZIONE DELLA SUONERIA.

** Il nome della città scorre mentre tutte le altre indicazioni scompaiono.*

C Premerlo per selezionare, nell'ordine seguente, le cifre (lampeggianti) che si vogliono regolare, o per far scorrere il nome della città:



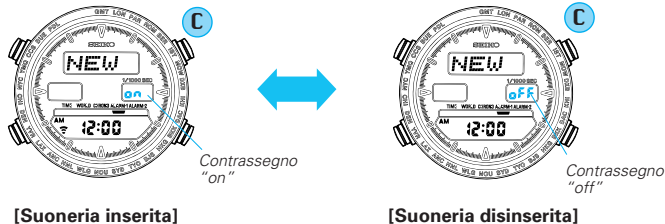
D Premerlo per selezionare la città per la quale si vuole predisporre la suoneria, o per confermare le cifre lampeggianti (vedere *8 a pag. 155).

B Premerlo per tornare alla modalità della SUONERIA (vedere *9 a pag. 155)

** Con quest'ultima operazione, sul quadrante compaiono l'indicazione di suoneria inserita ("on") ed il contrassegno della suoneria, e la suoneria risulta inserita automaticamente.*

INSERIMENTO E DISINSERIMENTO DELLA SUONERIA

- A** Premerlo sino a visualizzare ALARM-1 o ALARM-2.
- C** Ad ogni successiva pressione del tasto, la suoneria risulta alternativamente inserita o disinserita.



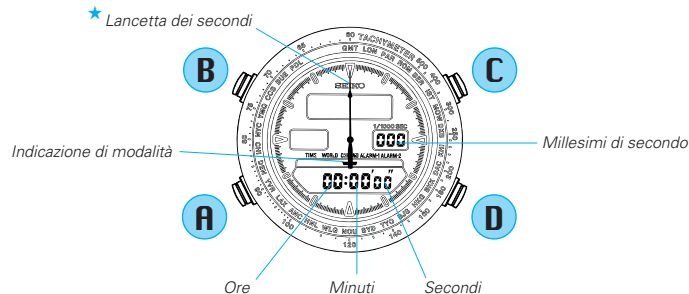
* Le suonerie entrano in funzione all'ora designata, per una durata di 20 secondi.
Per interromperle manualmente prima della loro fine naturale, agire su uno qualunque dei quattro tasti.

* Vedere *10 a pag. 155.

MODALITÀ DEL CRONOMETRO

- Il cronometro può misurare sino a 100 ore, in unità di millesimi di secondo (vedere *11 a pag. 156).

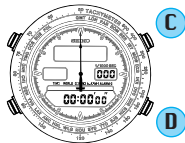
- A** Premerlo sino a visualizzare la modalità del CRONOMETRO.



★ : La lancetta dei secondi misura il trascorrere dei secondi per i primi 60 secondi, e rimane poi ferma sulla posizione "0" dal primo minuto in poi. Le lancette delle ore e dei minuti continuano ad indicare l'ora del momento.

FUNZIONAMENTO DEL CRONOMETRO

- Prima di utilizzare il cronometro, ricordarsi di riportare le cifre alla posizione iniziale "00:00'00"000".



1 Misurazione normale



2 Misurazione del tempo totale in accumulazione



* La ripresa e l'arresto della misurazione possono essere effettuate ripetutamente sempre agendo sul **tasto C**.

3 Misurazione del tempo parziale



* La misurazione del tempo parziale e la ripresa della misurazione normale possono essere ripetute sempre agendo sul **tasto D**.

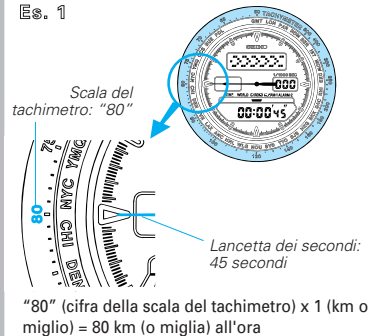
USO DEL TACHIMETRO

(per i modelli che dispongono della scala tachimetrica sulla calotta)

Misurazione della velocità media oraria di un veicolo

- 1 Usare il cronometro per misurare il numero di secondi necessari a percorrere un chilometro o un miglio.
- 2 La cifra della scala del tachimetro indicata dalla lancetta dei secondi dà la velocità media oraria.

Es. 1



* La scala del tachimetro può essere utilizzata in modo diretto solo se il tempo necessario a percorrere la distanza misurata è inferiore a 60 secondi. Se del caso, ridurre la distanza misurata.

Es. 2: Nel caso in cui la cifra della scala del tachimetro indicata dalla lancetta dei secondi sia "80", ma la distanza sulla quale è stato misurato il tempo sia stata portata a 2 km (o miglia) o a 0,5 km (o miglia), eseguire il calcolo seguente:

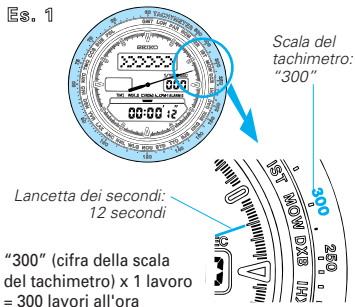
"80" (cifra della scala del tachimetro) x 2 km (o miglia) = 160 km (o miglia) all'ora

"80" (cifra della scala del tachimetro) x 0,5 km (o miglia) = 40 km (o miglia) all'ora

Misurazione della frequenza oraria di una certa operazione

- 1 Per mezzo del cronometro misurare il tempo necessario a compiere una certa operazione (lavoro).
- 2 La cifra della scala del tachimetro indicata dalla lancetta dei secondi dà il numero medio di operazioni (lavori) eseguibili in un'ora.

Es. 1



Es. 2: Se vengono completati 15 lavori (operazioni) in 12 secondi:

"300" (cifra della scala del tachimetro) x 15 lavori = 4500 lavori all'ora

NOTE SUL FUNZIONAMENTO DELL'OROLOGIO

- *1**
 - Il giorno della settimana si regola automaticamente una volta predisposti anno, mese e data.
 - Se l'ora viene visualizzata sulla gamma delle 24 ore, anche l'ora mondiale e l'ora per la suoneria risultano visualizzate sulla stessa gamma delle 24 ore.
- *2**
 - Tenendo premuto il **tasto D** le cifre (eccetto quelle dei secondi) e l'indicazione "12H" o "24H" si muovono rapidamente.
 - Premendo il **tasto D** per azzerare le cifre dei secondi, quando queste si trovano in una posizione qualunque fra "30" e "59", si aggiunge una unità alla cifra dei minuti.
 - Predisponendo le cifre delle ore nell'indicazione sulla gamma delle 12 ore, verificare che il contrassegno AM o PM sia quello corretto per l'ora che si vuole predisporre. Sulla gamma delle 24 ore non esiste alcuna indicazione.
- *3** Le lancette si spostano in senso antiorario premendo il **tasto A** ed in senso orario premendo il **tasto D**. Lo spostamento avviene velocemente se i relativi tasti vengono tenuti premuti.
- *4** Se l'orologio viene lasciato in modalità di PREDISPOSIZIONE DELL'ORA E DEL CALENDARIO con le cifre lampeggianti e senza effettuare alcuna operazione, la modalità ritorna a quella dell'ORA E DEL CALENDARIO nel giro di 2 o 3 minuti.
- *5** Il segnale orario non entra in funzione se in quel momento è in funzione la suoneria.
- *6**
 - L'ora legale è un sistema adottato da taluni Paesi per il miglior uso della luce diurna nel corso di un certo periodo estivo. L'ora legale consiste nell'avanzamento

dell'ora di un'ora rispetto all'ora astronomica.

- I dati relativi all'ora legale, inseriti nella memoria dell'orologio, sono stati raccolti nel mese di febbraio 1995. Poiché, però, l'adozione e l'uso dell'ora legale dipendono esclusivamente dalla decisione dei Governi dei Paesi interessati, eventuali cambiamenti o variazioni intervenuti successivamente a questa data non risultano inseriti nell'orologio. In tali casi, quindi, l'ora legale indicata può non corrispondere alla realtà di uso di un certo Paese o territorio.
- *7** Le differenze orarie e l'uso dell'ora legale possono variare in certe zone o Paesi, a seguito di eventuali decisioni dei Paesi interessati. In tali casi le differenze orarie e l'ora legale indicate dall'orologio possono non corrispondere alla realtà effettiva.
- *8**
 - Le cifre si spostano rapidamente se si tiene premuto il **tasto D**.
 - Se, in modalità dell'ORA E DEL CALENDARIO, l'ora è visualizzata sulla gamma delle 24 ore, anche l'ora per la suoneria risulta visualizzata sulla stessa gamma delle 24 ore.
 - Predisponendo la lancetta delle ore, in caso di visualizzazione sulla gamma delle 12 ore, controllare anche che la posizione dell'indicazione AM o PM sia quella desiderata.
- *9** Se l'orologio viene lasciato in modalità di PREDISPOSIZIONE DELLA SUONERIA con le cifre lampeggianti e senza effettuare alcuna operazione, la modalità ritorna a quella della SUONERIA nel giro di 2 o 3 minuti.
- *10**
 - Il contrassegno di suoneria inserita viene visualizzato se anche solo una delle due suonerie è inserita.

- **Prova della suoneria :** In modalità dell'ORA E DEL CALENDARIO premere e tenere premuti contemporaneamente i due **tasti C e D**.

*11 Note sul funzionamento del cronometro:

- Dopo la misurazione di 100 ore il cronometro viene automaticamente riportato alla posizione iniziale "0:00'00"000".
- Anche se si passa dalla modalità del CRONOMETRO ad un'altra modalità, agendo sul **tasto A**, mentre il cronometro è in corso di misurazione, la misurazione continua ugualmente.

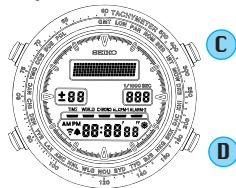
* L'indicazione di modalità del CRONOMETRO lampeggia, ad indicare che il cronometro è in funzione. Terminato l'uso del cronometro, però, ricordarsi di premere il **tasto C** per fermarlo, contribuendo così a risparmiare l'energia della batteria.

- Se sul quadrante è presente l'indicazione di segnale orario inserito, ad ogni pressione dei tasti entra in funzione un breve segnale sonoro di conferma.

☆☆ Accensione contemporanea di tutti i segmenti del quadrante ☆☆

In caso di contemporanea pressione dei **tasti C e D** in modalità di PREDISPOSIZIONE DELL'ORA E DEL CALENDARIO, tutti i segmenti del quadrante si illuminano, nel modo indicato in figura. Non si tratta di una disfunzione dell'orologio.

Per tornare alla modalità dell'ORA E DEL CALENDARIO premere uno qualunque dei quattro tasti.



INDICAZIONE DELLA DURATA DELLA BATTERIA

- Quando nella finestra delle indicazioni a scorrimento compare l'indicazione "BATTERY CHANGE" (= "SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA") provvedere al più presto a sostituire la batteria con una nuova. In caso contrario l'orologio smette di funzionare nel giro di 2 o 3 giorni. Per la sostituzione si consiglia di rivolgersi ad un RIVENDITORE SEIKO.

BATT

* Anche in presenza dell'indicazione "BATTERY CHANGE" la precisione dell'orologio non subisce modifiche.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

**2
Anni**

La minibatteria che alimenta l'orologio dovrebbe durare per circa **2 anni**. Tuttavia, poiché la batteria viene inserita in fabbrica per poter eseguire i controlli delle funzioni e delle prestazioni dell'orologio, la sua durata dal momento dell'acquisto potrebbe risultare inferiore al periodo specificato. Quando la batteria giunge ad esaurimento, sostituirla al più presto possibile per evitare eventuali disfunzioni dell'orologio. Per la sostituzione della batteria si consiglia di rivolgersi ad un CONCESSIONARIO AUTORIZZATO SEIKO, richiedendo l'uso di una batteria **SEIKO SR1130W**.

* La durata della batteria può risultare inferiore a 2 anni nel caso in cui:

- la suoneria venga utilizzata per oltre 20 secondi al giorno;
- il cronometro venga utilizzato per oltre 3 minuti al giorno;
- la selezione della città venga effettuata per oltre 5 volte al giorno;
- il segnale sonoro di conferma venga usato per oltre 10 volte al giorno, e/o
- la funzione di trasferimento dell'ora venga usata per oltre una volta al giorno.



ATTENZIONE

- **Non togliere la batteria dall'orologio.**
- **Nel caso in cui sia necessario togliere la batteria dall'orologio, tenerla lontana dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale da parte dei bambini, rivolgersi immediatamente ad un medico.**
- **Non cortocircuitare la batteria, non tentare di aprirla o di riscaldarla, e non esporla alla fiamma viva. La batteria potrebbe divenire estremamente calda, incendiarsi o anche esplodere.**



AVVERTENZA

- **La batteria non è ricaricabile. Non tentare di ricaricarla, per evitare possibili perdite di elettrolito dalla batteria, o danni alla batteria stessa.**

PER MANTENERE LA QUALITÀ DELL'OROLOGIO

■ IMPERMEABILITÀ

Indicazione presente sul retro della cassa	Situazioni di uso Grado di impermeabilità*	Contatti accidentali con l'acqua, quali pioggia o schizzi	Nuoto, gite in barca, doccia	Bagni in vasca, e tuffi in piscina	Immersioni a bassa profondità o a grande profondità**
Nessuna indicazione	Non impermeabile	No	No	No	No
WATER RESISTANT	3 bar (3 metri)	Sì	No	No	No
WATER RESISTANT 5 BAR	5 bar (5 metri)	Sì	Sì	No	No
WATER RESISTANT 10/15/20 BAR	10, o 15 o 20 bar (10, 15 o 20 metri)	Sì	Sì	Sì	No

● Non-impermeabilità



- Se l'orologio è bagnato, si consiglia di farlo controllare da un RIVENDITORE SEIKO AUTORIZZATO o da un CENTRO DI ASSISTENZA.

● Impermeabilità 5/10/15/20 bar



- Non utilizzare i tasti con l'orologio bagnato, o in acqua. Se l'orologio viene usato in acqua di mare, lavarlo in acqua dolce dopo l'uso ed asciugarlo accuratamente.
- Nel caso in cui si faccia una doccia con l'orologio ad impermeabilità da 5 bar, o si prenda un bagno con gli orologi ad impermeabilità da 10, 15 o 20 bar, ricordare quanto segue.

* Non agire sui tasti se l'orologio è bagnato con acqua insaponata o con shampoo.

* Se l'orologio viene lasciato per qualche tempo in acqua tiepida può verificarsi un leggero anticipo o ritardo nell'indicazione del tempo. Tale situazione, però, ritorna alla normalità non appena l'orologio viene riportato alla normale temperatura ambiente.

* L'indicazione della pressione in bar deve essere considerata nominale e non corrisponde alla effettiva profondità di immersione poiché i movimenti delle braccia tendono ad aumentare la pressione esercitata sull'orologio ad una certa profondità. Fare anche attenzione all'uso in caso di tuffi.

** In quest'ultimo caso si consiglia l'uso di un orologio SEIKO per uso subacqueo.

■ TEMPERATURE



L'orologio funziona con stabile precisione nella gamma di temperature da 5° a 35° C.

Temperature superiori a 60° C o inferiori a -10° C possono causare leggeri ritardi o anticipi, o perdite di elettrolito dalla batteria, e possono abbreviare la durata della batteria stessa.

Tutti i problemi sopramenzionati, però, scompaiono, non appena si riporta l'orologio alla normale temperatura di funzionamento.

■ URTI E VIBRAZIONI



Fare attenzione a non lasciar cadere l'orologio, e a non farlo urtare contro superficie molto dure.

■ MAGNETISMO



Forti campi magnetici non influenzano la parte digitale dell'orologio ma hanno effetti negativi sulla parte analogica. Si consiglia pertanto di evitare di portare l'orologio a contatto o nelle vicinanze di oggetti magnetici.

■ CONTROLLI PERIODICI



Si raccomanda di far controllare l'orologio una volta ogni 2 o 3 anni. Farlo verificare da un RIVENDITORE AUTORIZZATO SEIKO o da un CENTRO DI ASSISTENZA, per controllare che la cassa, i tasti, la guarnizione ed il sigillo del cristallo siano intatti.

■ CURA DELLA CASSA E DEL BRACCIALE



Per prevenire un possibile arrugginimento della cassa e del bracciale, strofinarli periodicamente con un panno morbido ed asciutto.

■ AGENTI CHIMICI



Evitare assolutamente il contatto dell'orologio con solventi, mercurio, spray cosmetici, detergenti, adesivi o vernici. In caso contrario, la cassa ed il bracciale possono scolorirsi o deteriorarsi, o subire altri danni.

■ PRECAUZIONI PER LA PELLICOLA CHE PROTEGGE IL RETRO DELLA CASSA



Se sul retro dell'orologio vi è una pellicola protettiva e/o un'etichetta, ricordarsi di toglierla prima di mettere l'orologio al polso.

■ ELETTRICITÀ STATICA



Il Circuito Integrato (IC) che governa il funzionamento dell'orologio può essere influenzato dall'elettricità statica. In questo caso l'indicazione del quadrante può subire distorsioni. Tenere quindi l'orologio sufficientemente lontano da apparecchi quali televisori, o simili, che emettono una forte elettricità statica.

■ PANNELLO A CRISTALLI LIQUIDI



La normale durata di un pannello a cristalli liquidi è di circa 7 anni, trascorsi i quali il contrasto del pannello diminuisce, rendendone difficile la lettura. Per la sostituzione del pannello a cristalli liquidi rivolgersi ad un RIVENDITORE o ad un CENTRO DI SERVIZIO SEIKO AUTORIZZATO (garanzia valida solo per un anno).

DATI TECNICI

- | | | |
|---|---|---|
| 1 | Frequenza del cristallo oscillatore | 32.768 Hz (Hz = Hertz, Cicli al secondo) |
| 2 | Anticipo o ritardo (media mensile) | Deviazione inferiore a 15 secondi alla normale gamma di temperature di funzionamento (da 5° a 35° C) |
| 3 | Gamma di temperature utili per l'uso | da -10° a +60° C |
| | Gamma di temperature desiderabili per l'uso | da 0° a +50° C |
| 4 | Sistema di movimento | 2 motori a passo |
| 5 | Sistema di visualizzazione analogico | |
| | Ora | Tre lancette (ore, minuti e secondi) |
| 6 | Sistema di visualizzazione digitale | |
| | Modalità dell'ORA E DEL CALENDARIO | Anno (solo nella funzione di PREDISPOSIZIONE DELL'ORA E DEL CALENDARIO), mese, data, giorno della settimana, ore, minuti e secondi. "AM" o "PM" in caso di visualizzazione sulla gamma delle 12 ore |
| | | Indicazione di modalità (Contrassegni della suoneria, del segnale orario e dell'ora legale) |
| | Modalità dell'ORA MONDIALE ... | Città, data, ore, minuti e secondi, e differenza oraria |

	“AM” o “PM” in caso di visualizzazione sulla gamma delle 12 ore Indicazione di modalità (Contrassegni della suoneria, del segnale orario e dell'ora legale)
Modalità della SUONERIA	Ora della suoneria (ore e minuti) e città “AM” o “PM” in caso di visualizzazione sulla gamma delle 12 ore Indicazione di modalità e indicazione “on” o “off” (Contrassegni della suoneria e del segnale orario)
Modalità del CRONOMETRO	Ore, minuti, secondi e millesimi di secondo Indicazione di modalità (Contrassegni della suoneria, del segnale orario e dell'ora legale)
7 Mezzo visualizzante	Cristalli di liquido nematico, con modalità ad effetto di campo
8 Batteria	Una batteria SEIKO SR1130W
9 Indicazione della durata della batteria	La voce “BATTERY CHANGE” (“Sostituire la batteria”) scorre nell'apposita finestra quando la durata della batteria sta per finire.
10 Circuito integrato (IC)	Un circuito integrato del tipo C-MOS-LSI

* I dati tecnici possono subire modifiche senza preavviso, per un continuo miglioramento del prodotto.